

N° 170

# JOURNAUX

DE LA

CHAMBRE DES COMMUNES

DU CANADA

SÉANCE DU MERCREDI 15 SEPTEMBRE 1971

Deux heures de l'après-midi

## PRIÈRE

M. Trudeau, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copie d'une lettre, en date du 2 septembre 1971, adressée au premier ministre du Canada par le premier ministre du Québec au sujet des allocations familiales et des autres allocations aux jeunes. (Document parlementaire n° 283-5/165).

Du consentement unanime, il est ordonné,—Que ledit document soit imprimé en appendice au *hansard* de ce jour.

M. Sharp, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en français et en anglais, d'un communiqué conjoint publié à la suite de la sixième réunion du comité ministériel canado-japonais, tenue à Toronto, Canada, les 13 et 14 septembre 1971. (Document parlementaire n° 283-6/117).

M. Marchand, membre du conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Copies, en anglais, d'un accord entre le gouvernement du Canada et la province de l'Alberta, en date du 11 août 1971, conformément à la Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole (ARDA) (Document parlementaire n° 283-5/75).

M. Fortin, appuyé par M. Gauthier, présente, avec la permission de la Chambre, le Bill C-265, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice (rapport annuel), qui est lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

En conformité des dispositions de l'article 39(4) du Règlement, la question suivante est transformée en ordre de dépôt de documents, savoir:

\*N° 1570—M. Lambert (Bellechasse)

Du 1<sup>er</sup> avril 1970 au 31 mars 1971, a) quelle a été la valeur totale de la consommation canadienne de produits textiles, b) durant la même période, quelle a été la valeur totale des importations canadiennes de produits textiles, c) de quels pays ces produits ont-ils été importés? (Document parlementaire n° 283-2/1570).

M. Jerome, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé de la Reine, dépose la réponse à l'ordre susdit.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Benson, appuyé par M. Davis,—Que le Bill C-259, Loi